



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

National Flag of Canada
Manufacturing Standards
Act

Loi sur les normes de
fabrication du drapeau
national du Canada

R.S.C., 1985, c. N-9

L.R.C. (1985), ch. N-9

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
An Act to establish standards for the manufacture of the national flag of Canada		Loi établissant les normes de fabrication du drapeau national du Canada	
1 Short title	1	1 Titre abrégé	1
2 Standards with respect to use	1	2 Établissement des normes	1
3 Purchase or use of national flag	1	3 Achat et utilisation du drapeau canadien	1
4 Flags to be identified	1	4 Marque de conformité	1



R.S.C., 1985, c. N-9

L.R.C., 1985, ch. N-9

	An Act to establish standards for the manufacture of the national flag of Canada	Loi établissant les normes de fabrication du drapeau national du Canada	
Short title	<p>1. This Act may be cited as the <i>National Flag of Canada Manufacturing Standards Act</i>. 1984, c. 28, s. 1.</p>	<p>1. Titre abrégé: « <i>Loi sur les normes de fabrication du drapeau national du Canada</i> ». 1984, ch. 28, art. 1.</p>	Titre abrégé
Standards with respect to use	<p>2. (1) On or before June 28, 1985, the Canadian General Standards Board shall establish standards for manufacture of the national flag of Canada corresponding to the intended use of the flag under varying conditions, including indoor use, outdoor use, one-event-only use and such other uses as the Board may determine that the national flag of Canada may reasonably be subjected to.</p>	<p>2. (1) Il incombe à l'Office des normes générales du Canada de fixer, pour le 28 juin 1985, les normes de fabrication du drapeau national du Canada, compte tenu des circonstances dans lesquelles, selon l'Office, il peut être normalement utilisé — notamment à l'intérieur, à l'extérieur ou pour une seule occasion.</p>	Établissement des normes
Review of standards	<p>(2) The Canadian General Standards Board shall, at least once every three years, review the standards and corresponding uses referred to in subsection (1) for the purpose of ensuring their adequacy relative to technological advances in the production of materials and dyes used in the manufacture of flags. 1984, c. 28, s. 2.</p>	<p>(2) L'Office réexamine les normes et les usages correspondants, au moins une fois tous les trois ans, pour les adapter aux progrès techniques dont ont bénéficié les tissus et teintures employés dans la fabrication des drapeaux. 1984, ch. 28, art. 2.</p>	Réexamen
Purchase or use of national flag	<p>3. (1) No Crown corporation, department, board, agency or office of the Government of Canada shall, after June 28, 1986, purchase or use a national flag of Canada for government purposes unless it has been manufactured in compliance with the applicable standards for manufacture and use thereof established by the Canadian General Standards Board pursuant to section 2.</p>	<p>3. (1) Après le 28 juin 1986, il est interdit aux sociétés d'État, ministères et organismes fédéraux d'acheter ou d'utiliser à des fins officielles un drapeau national qui n'est pas conforme aux normes de l'Office applicables à l'usage prévu.</p>	Achat et utilisation du drapeau canadien
Exception	<p>(2) Subsection (1) does not apply in respect of flags purchased for a use for which standards are not established by the Canadian General Standards Board. 1984, c. 28, s. 3.</p>	<p>(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux drapeaux achetés pour un usage qui n'est pas prévu dans les normes établies par l'Office. 1984, ch. 28, art. 3.</p>	Exception
Flags to be identified	<p>4. All flags, whether manufactured in Canada or imported into Canada, that are manufactured in compliance with the standards for</p>	<p>4. Les drapeaux qui sont conformes aux normes de fabrication doivent, qu'ils aient été</p>	Marque de conformité

National Flag of Canada Manufacturing Standards — June 10, 2013

manufacture referred to in section 2 shall bear a mark identifying that flag as having met the standards for manufacture established by the Canadian General Standards Board.

1984, c. 28, s. 4.

fabriqués au pays ou importés, porter une marque de conformité aux normes de l'Office.

1984, ch. 28, art. 4.